

**Brian & Shaun (Carers NT — 17 July) Tomato & Pumpkin**

- (1) *Dhuwala ηunhe? mukul mutha ga nhanju gathu-'mirriṇu Bugulmana*  
 PROX TEXTD aunt NAME and 3s.DAT niece KINPROP  
*wäṇanha\* "Mukul manymak ṇarra dhu luka dhuwala ṇatha dhakal.*  
 NAME speak-III aunt good 11s FUT eat.I PROX food  
 "
- (2) *mukul'yur? gurrupara\* tomato ga pumpkin maṇutji ṇudhan'maraw nha.*  
 aunt-ERG? give-III tomato and pumpkin eye ?? ???  
 "
- (3) *mutha läm-nhirrparanha\*\* dhuwala maṇutji munhadha'lil nha.*  
 name plant-III PROX eye earth-ALL ?  
 "
- (4) *marrtjina\* munhagumirri ga nḥaṇala ṇarra munhagumirri ṇayi*  
 go-III morning 3s tomato earlier and pumpkin  
*tomato ṇathili ṇuthara ga pumpkin dja bayṇu'yana*  
 ? NEGQ-VBLZR-III?  
 "
- (5) *bala ṇayi dharyurrunha ṇatha-w nha dhakal'gun*  
 then 3s ?? food-DAT ? fruit-ERG-SEQ  
 "
- (6) *wangany dja dhakal ṇatha pumpkin ṇutharana.\* wangany dja dhakal*  
 one ? fruit food pumpkin grow-III. one ? fruit  
*ṇatha tomato bayṇu'yan ṇutha-ra*  
 food tomato nothing-? grow-III  
 "
- (7) *dhuwanha? ṇunhi\* walu-nydja\* dhawat'dhurrunha ṇatha'dja ga dhakal*  
 PROX? TEXTD SUNPROM ?? food-PROM and fruit  
*ṇorru'nha ga bala mutha dha djulṇidhina*  
 lie-? and then Mutha ? happy-?-SEQ  
 "